

**Statuts, coutumes et privilèges
du pays des Quatre-Vallées
Daure, Magnoac, Neste et Barousse,
par le Comte Bernard de LABARTHE, en l'année 1300**

Au Nom de Diu, Jésus, de la Sante Trinitat et de la Vierge Marie, assi commensan las Présentas Coustumas, Libertats, Franquesas, Usances donades, inferidas et octroyadas per lous Encestres Seignours de la Terre de Labarte et Val Daure, aux Manans et Habitans delad. Val Daure et de toute enciennetat tengudas, servados et usadas per lous encestres Habitans et, après la mort deudit Seigneur de Labarte. per lous Seignours Comtes d'Armagnac lous successeurs, tengudas et confirmadas, et après, per nostre Seigneur le Rey que Diu donne longue vido ab sas Lettres Patantes dejus signadas, ratificadas, approbadas et confirmadas, donnac ley ab mense libertat et franquese don en toutes sas Terres aux Predecesseurs Habitans en la Val Daure, per lou noble Moussen Bernard de Labarte, en l'an de nostre Seigneur Diu mil tres cens et lou Dimars d'avant la Feste St. Barnabé Apostol. Louis par la Grace de. Dieu Roi de France et de Navarre, Comte de Commenges regent, la Cede de Commenges vacant en lou loc de Balcrabere, aussi per la forme et manière que dessus, s'enseguissen en presentia de Moussen Pey Raymond de Repisses, Senechal de la Baronie, et de Mossen Pey de Argut, et de Moussen Arnaud de Cura Caperan, et de Bernard Dargul, et de Guilhem de Rieus, Escuiès, et de M^r Guilhem Arnaud Notari publici de la Ville de Balcabrere. De mandement deudit Seigneur.

**COUTUMES
Daure, Magnoac, Nestes et Barousse.**

I - Lou Senhor Majour de la Val et Terre Daure, et autres Nobles homes per los fieus, lebadés, faran executar lous fiuates, et lou Baile ou lou Sergent ny auran degune clamour, ny lou Senhor ou son Lebador, ne de autres Nobles nou sen pousque clamar, mais que lous fasse engatjar per lou degut: si questio y abia, sera remetut à la cogneissance deu Julge de la Terre.

II - *Item.* Lou Senhor Majour de ladite Val Daure et Terre Daure restituitque et restituara, laissera en pats las Communautats et lous Nobles de ladite Val Daure en lous Ports, Montagnes et Bosques, lousquals Moussen Bernard de Fumel lous escribit, ou son Clerc occupé, à la composition que fouc faite ab loudit Moussen Bernard per lou Senhor se tengue et se observe.

III - *Item.* Lou Senhor Majour permet que lous Habitans de ladite Val Daure pousquen et lous sio permes pourtar armes et armets, à gardar lousd. Ports, Montaignes et Bouscatges, non faran mal ny injuria à aucun.

IV - *Item.* A nul Habitant de la Val et Terre Daure nou sio permes de fero bandol ne congrégation illicite de Parens ny de deffore par conget deu Senhor Majour, sur la peyne de soixante sols tolzas, applicadoures au Senhor Majour.

V - *Item.* Lou Senhor Majour, constituara et métra en ladite Val Daure beules Prudhones et sufficiens, et juraran en poudre de son Julge, bien et legalement regir et exerçar et servir las Costumes de la Terre, gardar lous drets deu Senhor.

VI - Item. Lou Senhor Majour constituara et fara en sa Terra un Julge Prudhome et sufficient, que sio de la Terra ou deu plus prochain loc, per tal que lous subjets y pousquen abe recours et esvitar despensas.

VII - Item. Si nul Habitant de la Val ou autre accuse uu appelle degun de trahison, habans que guerre ou duel, se denoncie ou se monstre, et lou accusat cesse, ou composen entre .la un ny l'autre, nou sio pourtat per lou Senhor ou son Loctenent exceptat despense, si lou Senhor ou son Loctenent ny abe faite ou faite fer, que paguen los contendans.

VIII - Item. Si par après l'accusat vol agir ny apellar lou accusant sur ço que lou aura appellat traidour, ny de trahison, per devant lou Julge posquen venir ; si lou accusat nou probe la trahison, sio condemnat à la peine du talion, et si probe selon lou cas, sio administrade justicia.

IX - Item. Si nul Habitant de lad. Val es pres per degun cas per lou Senhor ou son Loctenent ou autres Officiers, nou deu este questionat ny mes à la questio, sinon que lou Julge y sio présent et se fasse per sa Ordonnance ; et lou prisonnier nou deu estar en prison outre quarante jours per degun crime, si dessus aquet nou lou es proubat lou que lou es empausat, autrement sio relaxat en fermenses idoenes et sufficientes destar a dret, et de lou representar toutes begades que sera requis sur la peine criminelle à l'arbitre deu Julge.

X - Item. Nul Habitant de la Val per degun cas nou deu este près ne arrestat ny sous bens sequestrats, si bol baillar fermensas destar à dret à la cognessense deu Julge, exceptat si ere troubat en furt, ou metut foc, ou bataillat oustal, ou fait plague mourtal, ou autre crime enorme que lou cas et lous bens degussen benir en recours juxte la qualitat deu crime et delitte ; et si es troubat sens coulpe, deu este relaxat francemens et quittat.

XI - Item. Si nul simplemens et de plain aucun deute ou autre cause confesse en lou judici, pensari que sio estade faite clamour ou deban la conteste ou après ; si lou actour cesse de agir, et la Partide le satisfay, ny a point de ley ny clamour, exceptat si, après que aura confessai, refuse ou nou le bol pagar dedins nau jours la bagade, lou Senhor nou leue vingt dinés jacsia que aye agudes diverses demandes ou clamour, et de quadune clamour simple qu'en plaidarie sera contestade, lou condamnat, après que Sententia sera jetade, pague per fait vingt dinés toulousas ; et si demande faite es mendre que la clamour, que nou pague de la clamour si non tant que montara lou deute ; et lou qui faillira à la Cour et fera en contumacie, paguara per la contumacie vingt dinés toulousas, exceptat sa légitime excuse que sio counegude per lou Julge.

XII - Item. Si nul es produisit en testimoni en degune cause et ses esperjurat, et après se trobe que ses esperjurat en aquere cause ou en autre, en après nou deu este cresut en nulle cause ; ains deu este infami et tal tengut, et deu este punit à l'arbitre deu Julge, et deu este condemnat per la Ley a satisfar à la Partide qu'aura baillat lou doumatge per son faux jurement.

XIII - Item. Si nul Habitant de la Val et Terre Daure a pergude aucune cause per furt, ou per rapine ou autrement, lou es permes ensemble ad lous Cossous ou Jurats de la Terre, ou ab deux Testimonis ou Prudhomes de la Terre, sercar et enquérir de sas causes pergudes ; et si las pot trouba, las prene de son autoritat propie sense pene ny roumou. Es permettut a tout Habitant de la Terre, si a troubat nul furtadour en sa maison, de lou prene ab las

causes que aura furtades, et aqueres pot retenir ; et si lou lairon fui, lou pot enseguir ab armes, et lou estrema lou rapinat ; et si se deffent et interbent plague, nou es tengut de ren.

XIV - Item. Si en lad. Val Daure nul pane ou furte, ou met foc en borde ou en maison, ou en autre parc, donant domatge ou ausit, vist ou coumet crime publiquement, ou si se trobe en crime flagrant, incontinent se prengue et mette en prison, et autrement sio faite information, et diligemment enquérir deu cas ; et lou que se troubera coupable, sio punit per Justicie et lou qui aura près lou doumatge, sio restituit.

XV - Item. Si aucun ou aucune Habitant de lad. Val se plague per sy meteiz, nou sio tengut au Senhor d'aucune ley.

XVI - Item. Si enfant ou enfante consent dedens l'estat de sept ans, se plaguen l'un et l'autre, ou se fey plague, ou coumeten iûtre crime, nou seran nou seran punits ny seran tenguts de pagar ley au Senhor, *quia in illa oetate non sunt capaces.*

XVII - Item. Si degun can au canha plague à degun ou degune dedens lou courrau, borde ou maison, ou termes d'oustau, nous sio tengut de pagar ley ni esmende à Partide.

XVIII - Item. Si nul animal ou bestia de qual condition que sia, plague ou infère autre doumatge ou aussit, relachan la bestia et la dounan per lou doumatge, nou es tengut de paga autre ley au Senhor, ni à. Partide.

XIX - Item. Si refuse dona la bestia qu'aura dounat lou doumatge, sio tengut d'esmena da lou doumatge à la counchense deus Consuls deu loc on sera la bestia; et au Senhor, nou sio tengut de pagar ley.

XX - Item. Si nulle bestia proprie de un chacun plague ne aussit son Mestre, fils ou serbidou, ou femelle, lou Senhor ny autre Noble de la Terre nou deu prene ley ny condamnation de aquet, ne autre Justicie.

XXI - Item. Si nulle bestia plague ou aussit enfant, ou fenne, ou bestia, aquel de qui sera la bestia sia quitti baillan et relachan la bestia à qui aura dounat ou fait lou cas, et de toute autre ley.

XXII - Item. Si nul homme ou fenne plague degun, et se plague lejau, ou trencos ou la pet de deux parts, encor la ley du Senhor majour de soixante sols tolosans ; et si es sujet de nul Noble, nou pot lebar lou Noble plus de cinq sols.

XXIII - Item. Si la plague nou es lejau, lou Senhor Majour no y a d'aquet qui l'aura , faite, per ley, vingt dinés tolosans ; et si es sujet deu Noble, que sio la ley deu Noble de vingt dinés deu Noble.

XXIV - Item. La coneschense, si la plague es lejau ou non, se expecta à la Cour deu Senhor Majour, et pareillement sio à l'arbitre deu Jutge.

XXV - Item. La esmenda de la Partida leze sera jutjade et estimade per lou Jutge, augida Partide leze et considerat lou doumatge et intérêts de la Partide, en sera condannade en ço qui sera ordonnat.

XXVI - Item. Lou qui sera plagat ou plagade, se vertara et se demonstrara au Senhor Majour, ou au Noble, ou à deux ou tres Prudhommes deu loc ou sera lou plagat, que veyran et regardaran si la plagua sera lejau ou non, et per après sera referat au Jutge.

XXVII - Item. Si nul homme ou fenne es tengut ou tengude à autre cresidour de la terre, ou estranger, en degune somme de pecunia, blat, bin ou autre mercadaria, et présente ou donne gatge sufficient, que baille lou tiers diné plus deu deute; si es lou Cresidour de la Terre, sio lou gatge mobile ou immobile ; si es forain, que sio lou gatge mobile, lou Cresidour es tengut de lou prene; et si nou lou bol prene et per après s'enclame après lad. presentation, lou deutor sio quitti deu clam, et lou Cresidour que lou aura fait, que sio tengut d'en pagar.

XXVIII - Item. Deu este crezut lou qui es plagat ab Sacramen qui lou a plagat ; et si aquet qui es accusat aber fait lou cas, probe ab testimonis dignes de fe l'absentia deu loc au tems que se fe la plaga, et que autre a fait la plaga, lou accusat sio quitti, et lou accusant plagat la ley, ou nou pot probar, sio condemnat à pagar la ley au Senhor e tesmende à Partide ; et si es sujet deu Noble, com dessus la esmende, à la cogneschence deu Jutge.

XXIX - Item. Lou gatge que sera presentat sio gardat quatorze jours en la Ville ou sera lou Deutor ; et si nou y a loc, que sic mes au plus près loc de aqui, per lou gardar à despens deu Cresidour, et au péril deu qui sera lou gatge ; et que sio gardat lou gatge et non usat, sinon ab licentia de aquet de qui es lou gatge ; et après lousd. quatorze jours, sio vendut loud. gatge et lieurat ; et si ren y sopra, paguat lou Cresidour de ço qui deura prene et despens, lou demourant, si ny a, que sio restituit à Partide de qui sera lou gatge ; et si aquet qui aura dit au gatge nou lou pren, la begade, à la cogneschence deus Consuls deu loc on sera lou gatge, sio baillat et liurat au Cresidour per son deute et despensa.

XXX - Item. A tout homme de la Terre et Val Daure es permés et poussa oun se bouillhe en la Terre ab armes, ho sens armes, cassar, pescar et prene bestias saubatges et ausets sensé pene ny ley.

XXXI - Item. Lous Testamens feyts ouà fer en lad. Val per aquets que lous bouleran fer en presentia de deux ou tres Testimonis dignes de fe, si major troupe nou s'en trobe, aperat lou Rectour deu loc ou son Vicari, bailhen et tenguen, et ayen toute vallour com si toute la solemnitat deu Dret civil et Canon y era ajustade et servade.

XXXII - Item. Si degun Habitant de la Val Daure crompe degune bestia ou autre mercadaria en lou mercat ou feyre ou autre loc public, de jour publicament, en presentia de Testimonis dignes de fe et non suspectes, ya sio que per après la cause que sera cromptado se troba furtade ou estremade, que nou nogue nou se pousque inculpar lou cromptadour, mes aquet de qui sera estade la cause, si la bol crubar, la pousque crubar en bailhan lou pretx que en aura pagat lou qui premier la cromptado ; sen si fraud et dol se pot conneche en nulle manière.

XXXIII - Item. Si homme ou fenne es condemnat ou condamnade à la mort per lou Jutge à cause de sos mérits, lous bens datalcondamnat mobles, sont deu Noble deu qui es lou condemnat, exceptar las despensas que lou Senhor Majour aura feytes en la persute de la Justice de tel condemnat, loqual se leue deux bens mobles ; et si es sujet deu Senhor Majour, lous bens mobles deu condemnat seran deu Senhor Majour, et lous immobiles seran deus hereters et successous, exceptat crim d'hérésie, leze Majestat et séduction contre lou Senhor, la begade : mobles et immobiles son deu Senhor Majour per confise.

XXXIV - Item. Quand lou Senhor Majour de la Terra ou sous Officiers mandaran la Terre et lous homes per ana à la guerre en Aragon ou en autre part, ou per autre cas, nou deu prene que un home de chacun hostel, et nou son tenguts de lou segui, si non entre au Port d'Aragon et entre al pas de Rebouc, et entre à Lespin blanc de Adervielle de Loron, et entre au port de Baretge deu constat de Bigorre, per nau jours à lours despens propis, et asso per la deffense de la Terre Daure ; et lous Nobles son tenguts de lou segui acauats, et si nou nan, ab très hommes à pied et plus si bol; et en aquel cas nou deu mandar lou Senhor lous susdits gens nobles.

XXXV - Item. Tout habitant de la Val Daure pot et posca tenir et possedir casalatges et locs de maison en la Terre, en diverses locs entre al nombre de nau, et daqui en bas qui pondera contester ou acquérir, et que nou sio tengut de y demourar ny fer résidence, si non en la une où mes lou plaira, ne poussa estre compellit de plus.

XXXVI - Item. Si degun ou degune Habitant de la Terre bat ou fer ab la man, ou ab lou pung, ou ab bastou, ou ab peyra ou autrement, à son voisin ou autre personne, juxta la qualitat deu doumatge, sio punit à la connechence deu Jutge, exceptat si es molhé, fil ou fille, enfans pupils, ou per cause de Doctrine, ou enfans de parentelle, per correction ; en aquet cas nou sian tenguts en degune ley.

XXXVII - Item. Si aucun Habitant de la Val Daure violentemens devolle ou combat nul ostal ou maison, et malicieusement y entre et y fé clamour, pague per la clamour, lou qui aura fait lou cas, soixante sols tolozas au Senhor Majour, et satisfasse .la injurie à la Partide à la cogneschensa deu Julge.

XXXVIII - Item. Si aucun Habitant de la Terre, per deute ou per autre cause a action à la instance de aucun crezidour se de pugnerar, nou deu este pugnerat en las raubes bestidures, ny raubes de leit, en armes ou armadures per sa deffense, ny en blat que ajen au moulin ny farine, ny semence despus ques fors de la maison per semenar, si autres bens et gatges se troben.

XXXIX - Item. Si aucun Habitant de la Terre ferma ou entre fermensa envers lou Senhor, per la recreance d'aucune personne ou per autre cause quelconque quina que sio de sa obliganse, aquera deu este liberat et quitti bailhan au Senhor lous bens daquet per qui ero obligat, ou estimar daquets, mes que nous sio obligat en certa pena, ou certa cause, ou quantitat d'argent.

XL - Item. Si degun Habitant de la Terre Daure ou d'autre loc, contre autre emplegue ou autrement ab couratge, tenant coutet, espasa, lansa ou dart, ou autres armes, tirant ou tire de la geyne, et per après sen fe clamour, no y a composit dab lou Senhor entre à dex sols ; et si es sujet de aucun Noble, ne pagara qu'un sol toltas.

XLI - Item. Si aucuns maridats, ab fennes maridades ou non maridades ensemble son troubats lejaumes et in honnesta conversan, et in adulterisan, recis en aquo, se accorden ab lou Senhor entre a soixante sols, et sion corregits et porten pene publica à l'Ordonnance deu Julge.

XLII - Item. Touts et sengles Habitants de las Villes et locs Daure deux bosques communs, exceptat lous bedats ajen et lou sio permes e pouscan prene legnas, foeilhas tant vert que sec, herbes et aiguës, et fer construire fours de causea per fer sos hostals et deux vesins, et mole sous blats et fer coze on boleran, et aber moulins et paixeres et menamens daïgues, basti

colombiès, pesqués, bans per fer tailha carn, et fours per coze pan, forgues en lours propis, à toute lou volontat.

XLIII - Item. En chaque Ville et Loc Daure, en Lesquaux es accoustumat daver Consuls, Conseillers, Jurats et Sindics, à la fin de lour Consulat pousquan rende compte juxta lou Sacramen per els prestat aux Consuls, Conseils que lous auran feits, et autres Prudhommes, de ço que auran administrat et recebut duran lou tems de leur Consulat.

XLIV - Item. Lousd. Consuls ajen et an autoritat de fer impositions et Ordonnances et consutations à tems et perpétuellement duradours per la utilitat comune durant lour tems, et aux transgressours, rompedours et contreviendours penes impausar, et aqueras levar fermamens et sens pene, las tailhes impausados de lours Communautats levar et fer levar, lous qui nou bouleran pagar, pugnerar et fer pugnerar, et las pugneres vendre.

XLV - Item. Poden fer messegués, institui, ordonna et desordonna quand lous sera vist, et fer jurar en lours mas que en lour office fidelemens anaran en las causes de lour messeguerie, et aqueres messegueries arrendar, et lou arrendement en lous usatges de lour Communautat applicar et convertir, et non en autres propis.

XLVI - Item. Es permes auxd. Consuls, aperat lou Baile deu Senhor Majour, pausar peses et mesures en las causes touquan à vita et vituailhe, et empausar pretx just et raisonnable en aqueres mesures deu Senhor Majour.

XLVII - Item. Qui venera bin, sal, oli, carn et blads, sense pes et mesura, incurra la pene de cinq sols tholosans, laquelle pene sera divisade la meitat deu Senhor Majour, et l'autre meitat deus Consuls deu loc on se trouberan, et se mettra en usatges de la universitat; et toutes causes que se troubaran esta vendudes sense pes et mesure, sian confiscades au Senhor Majour.

XLVIII - Item. Si lou pan de venda se trobe de petite quantitat, segon deu pretx deu blad, sia pres per lous Consuls de chacun loc, et sia divisi aux praubes publicamens ; et lous Consuls ourdonaran de la quantitat que deu estre.

XLIX - Item. A chacun Habitant de la Val Daure, pusque et sia permes vendre à sous hostes pan, bin, carn, et toutes vituailles, à pretx juste et raisonnable; et ses troobat per lou contrari, sia punit à l'arbitre deu Julge.

L - Item. Home Habitant de la Val, qui tiendra banc ou Mazet, vendera carns que sian lejaux, bonnes et marchandes, que nou sian infecides ; et si se troba lou contrari, sio punit en cinq sols, et las carns applicades au Senhor Majour.

LI - Item. Tout Habitant de la Val pot et pousca maridar son fil ou fille, là on lou plaira, et lous pousca dotar et constitui dots certs ou en argent, ou en terres, maisons ou autres pousseissions, noun sera tengut en paga lausement au Senhor d'aqueras, et se pousca mette en pousseission sense conget et licentia deu Senhor.

LII - Item. Nul habitant de la Terre et Val Daure pague, ne sia tengut paga en port ne terre deu Senhor Ma]jour, ne d'autre de sa Terre, peatge, leude ne autre bertegal de degune mercadaria, anan ne tournan nou lou sia fait empechement ne desfourbi.

LIII - *Item.* Sia et es permes aux Consulats et Habitans Daure mandar conseil et se justar et congregar là on sera vist per las arrentes et afferes de la Val et de la cause publique, et fer et construire sindics, et aquets en destituir, empansar tailles et aqueres levar et mandar levar, et fer pugneres et las pugneres vendre, entra à fin de pague per las besognas de la Terre, par conget et licentia deu Senhor Majour et sensé lou demandar ne requérir.